

# FarmaSafe@

Sistema Integrato Gestione Farmaco Terapia



## Manuale terapia protocollata

## INDICE

<b>1</b>	<b>TERAPIA PROTOCOLLATA.....</b>	<b>3</b>
1.1	CONCETTI FONDAMENTALI.....	3
1.2	COME SELEZIONARE UN PAZIENTE.....	3
1.3	COME VISUALIZZARE UNA TERAPIA PROTOCOLLATA .....	7
1.4	COME PRESCRIVERE UNA TERAPIA PROTOCOLLATA.....	8
1.5	COME SOSPENDERE TEMPORANEAMENTE UN CICLO .....	23
1.6	COME CHIUDERE UN CICLO IN CORSO (TERAPIE IN STATO “DA PREPARARE”) .....	23
1.7	COME ANNULLARE UN CICLO IN FASE DI PRESCRIZIONE (SOMMINISTRAZIONI “DA CONFERMARE”).....	24
1.8	COME RICICLARE UN CICLO PRECEDENTE.....	26
1.9	COME CONTINUARE UN CICLO IN UN ALTRO EPISODIO .....	26
<b>2</b>	<b>RICERCA PAZIENTI CON CICLI ATTIVI.....</b>	<b>28</b>

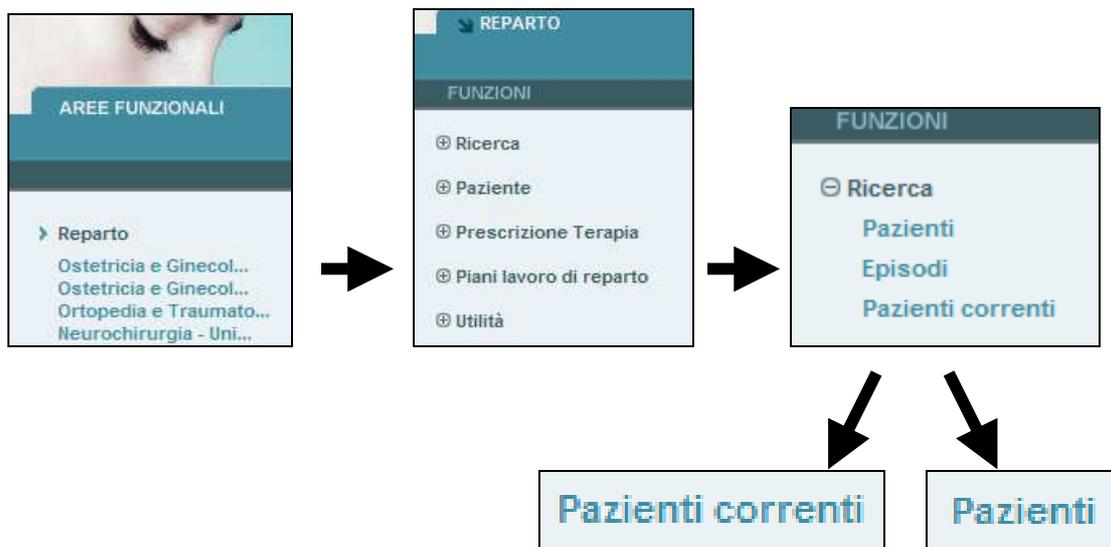
## 1 TERAPIA PROTOCOLLATA

### 1.1 Concetti fondamentali

- A seconda del modello organizzativo presente, suggeriamo comunque la gestione centralizzata in figure ben identificate della codifica dei protocolli (es. i protocolli chemioterapici vengono redatti congiuntamente dal farmacista responsabile del laboratorio di chemioterapici antitumorali e dai medici)
- I protocolli informatizzati riproducono i protocolli cartacei ma consentono di aggiungere dei controlli nella gestione degli stessi dalla prescrizione alla somministrazione.
- I protocolli, oltre ai farmaci chemioterapici antitumorali, contengono anche i farmaci ancillari e le idratazioni.
- La prescrizione di un protocollo chemioterapico prevede l'inserimento dei parametri antropometrici del paziente e della relativa diagnosi.
- Il medico può apportare ad un protocollo chemioterapico prescritto per un paziente tutte le modifiche che ritiene indispensabili in funzione delle condizioni cliniche del paziente stesso.
- I farmaci contenuti in un protocollo di chemioterapia subiscono una variazione di stato dalla prescrizione (lo stato iniziale di tutti i farmaci è 'Da preparare') alla somministrazione (lo stato finale dei diversi farmaci può essere 'Somministrato' o 'Non somministrato' o 'Interrotto'). Gli stati intermedi sono: 'Da allestire', 'Da ricomporre' ed eventualmente 'In somministrazione' e 'Sospeso temporaneamente'.

### 1.2 Come selezionare un paziente

Dal menù “**Aree Funzionali**” selezionare con un click il reparto (Degenza/Day Hospital) relativo al paziente interessato, e dal menù “**Ricerca**” scegliere la voce “**Pazienti correnti**” o “**Pazienti**”:



La ricerca di un paziente può essere effettuata o attraverso la voce **“Pazienti”**, in anagrafe locale/centrale, tramite i suoi dati identificativi...

☐ Ricerca  
   Pazienti  
   Episodi  
   Pazienti correnti  
 ⊕ Paziente  
 ⊕ Prescrizione Terapia  
 ⊕ Piani lavoro di reparto  
 ⊕ Utilità

▼ RICERCA PAZIENTI  
 Cognome     Nome     Data di Nascita [ dd/mm/aaaa ]    
 Tessera Sanitaria     Codice Fiscale   
 > Ricerca    > Azzera

... o , **SCELTA CONSIGLIATA**, attraverso la voce **“Pazienti correnti”**:

The screenshot shows the SAGO software interface. At the top, there's a navigation bar with 'REPARTO' and 'AREE FUNZIONALI'. Below that, the current department is 'Oncologia Medica- Degenza'. The user is identified as 'TONDINPCARLO ALBERTO' and the date is 'martedì 23 dicembre 2008'. On the left, there's a sidebar with search options: 'Ricerca' (Pazienti, Episodi, Pazienti correnti), 'Paziente', 'Prescrizione Terapia', 'Piani lavoro di reparto', and 'Utilità'. The main area is titled 'PAZIENTI CORRENTI' and contains a search form with checkboxes for 'Uomini' and 'Donne', text boxes for 'Cognome' and 'Num. pratica', and a date range selector for 'Numero letto da/a (fascia)'. Below the form is an 'Aggiorna' button. To the right, a table displays the search results.

Num. Posto Letto	Cognome Nome	Numero Pratica	Modifica
02	ROVARIS GIOVANNA	108011343	✂
03	HOXHA ZALJE	108010465	✂
04	TOMBINI CARMELA	108011381	✂
07	TRIPPITELLI ANNA	108011347	✂
08	MASCHERETTI MARIA CARLA	108009987	✂
09	MAGNI MARGHERITA	108011188	✂
10	CANROSSI SERGIO	TMP2748	✂
10	GAFFURRI UMBERTO	108010959	✂
11	BRATCOVIG SILVANA	108009572	✂

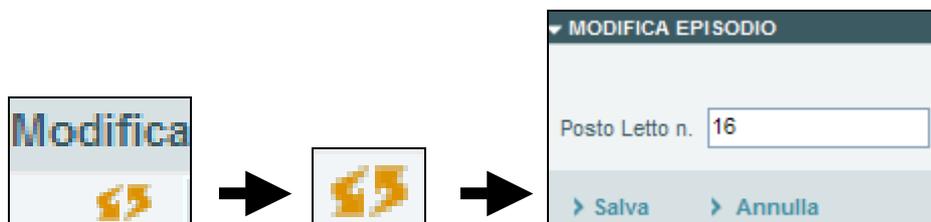
Qualora il caricamento porti ad una lista di pazienti troppo estesa è possibile restringere la ricerca definendo nell'apposito riquadro uno o più criteri di filtro:

This is a close-up of the search filter form. It includes checkboxes for 'Uomini' and 'Donne', text input fields for 'Cognome' and 'Num. pratica', and a date range selector for 'Numero letto da/a (fascia)'. An 'Aggiorna' button is located at the bottom right.

Per eseguire il *refresh* dei dati presenti in lista è sufficiente premere il pulsante “**Aggiorna**”; nel riquadro di destra compariranno in visualizzazione solo quelli in carico al reparto precedentemente selezionato e aventi in carico un episodio di degenza o day hospital:

Num. Posto Letto	Cognome Nome	Numero Pratica	Modifica
02	ROVARIS GIOVANNA	108011343	✂
03	HOXHA ZALJE	108010465	✂
04	TOMBINI CARMELA	108011381	✂
07	TRIPPITELLI ANNA	108011347	✂
08	MASCHERETTI MARIA CARLA	108009987	✂
09	MAGNI MARGHERITA	108011188	✂
10	CANROSSI SERGIO	TMP2748	✂
10	GAFFURRI UMBERTO	108010959	✂
11	BRATCOVIG SILVANA	108009572	✂

Posizionandosi su uno dei pazienti a destra e cliccando sull'icona rossa "Modifica" è possibile accedere alla maschera di "Modifica Episodio/Posto Letto":



Cliccando invece su uno dei pazienti presenti a video si aprirà la relativa maschera di dettaglio ed il sistema prenderà in carico il nominativo scelto, elencandone "Episodio clinico", "Posto letto", "Numero di ricovero", "Data d'ingresso", etc.:

**PAZIENTI CORRENTI**

Num. Posto Letto	Cognome Nome	Numero Pratica	Modifica
02	ROVARIS GIOVANNA	108011343	Modifica
03	HOXHA ZALIJE	108010465	Modifica
04	TOMBINI CARMELA	108011381	Modifica
07	TRIPPITELLI ANNA	108011347	Modifica
08	MASCHERETTI MARIA CARLA	108009987	Modifica
09	MAGNI MARGHERITA	108011188	Modifica
10	CANROSSI SERGIO	TMP2748	Modifica
10	GAFFURRI UMBERTO	108010959	Modifica
11	BRATCOVIG SILVANA	108009572	Modifica

**ANAGRAFICA PAZIENTE**

Cognome	COLOMBO	Nome	ARMANDO
Sesso	M	Data di Nascita [ dd/mm/aaaa]	27/06/1937
Codice Fiscale	CLMRND37H27B618E	Tessera Sanitaria	095MB422
Comune di Nascita	016049 - CANONICA D ADDA	Assl	030301 - BERGAMO
Comune di Residenza	016049 - CANONICA D ADDA	Indirizzo di Residenza	BERGAMO
Comune di Domicilio	016049 - CANONICA D ADDA	Indirizzo di Domicilio	BERGAMO 80
Stato	100 - ITALIA		

### 1.3 Come visualizzare una terapia protocollata

Una volta preso in carico il paziente selezionato, posizionarsi nel menù di sinistra “Funzioni”, premere “Prescrizione Terapia” e scegliere “Terapia Protocollata – Nuovo”:



Si aprirà una schermata contenente **in alto** i dati riepilogativi del paziente e dell’episodio scelto, **nel centro** i dati da compilare per prescrivere un nuovo ciclo a partire da un protocollo standard, ed **in basso** l’elenco degli eventuali cicli già prescritti (anche in altri episodi) ordinati per data di inizio ciclo:

NUOVO CICLO							
Medico: 07402 TONDINI CARLO ALBERTO		Reparto: 451 Oncologia Medica- Degenza					
Peso (Kg):	<input type="text" value="72"/>	Altezza (cm):	<input type="text" value="170"/>	Sup. corporea (m²):	1,83	Sup. corporea ideale (m²):	<input type="text" value="1,83"/>
Creatinina (mg/dl):	<input type="text"/>						
Data inizio:	<input type="text" value="04/01/2010 10:00"/>	Diagnosi -	Protocollo -				
Nuovo ciclo sulla base del protocollo standard selezionato							
CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE							
Data	Protocollo	Il ciclo	Stato	Reparto	Stato Ep.	Diagnosi	
21/12/2007 13:04	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
28/01/2008 12:03	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
11/02/2008 12:41	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	3	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
26/02/2008 15:35	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	4	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
19/03/2008 15:13	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
03/04/2008 14:10	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto	
22/10/2008 10:01	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	In corso	Oncologia Medica- Degenza	A	Carcinoma del colon	
24/12/2008 00:18	APO50 [1]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi	
04/01/2010 09:53	APO75 [1]	1 cic 1 set	Da confermare	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi	
<input type="button" value="Visualizza"/> <input type="button" value="Ricicla"/> <input type="button" value="Continua in altro episodio"/> <input type="button" value="Annulla ciclo"/>							

I dati visualizzati per ogni ciclo sono:

- **Data:** data di inizio ciclo
- **Protocollo:** acronimo del protocollo, con i giorni componenti il medesimo [1,2,3]
- **N. ciclo:** numero del ciclo indicato in fase di prescrizione dal medico. Possibile anche la visualizzazione del numero della settimana (es. 1 ciclo 1 set).
- **Stato:** stato del ciclo (“in corso”, “concluso”, “concluso con anomalie”, etc.)
- **Reparto:** reparto di prescrizione,
- **Stato ep.:** stato dell’episodio clinico (“A”: aperto; “C”: chiuso),
- **Diagnosi:** diagnosi medica

Per entrare nel dettaglio di un ciclo tra quelli elencati a video è necessario selezionare il ciclo cliccando sul campo posto a sinistra e premere il pulsante “**Visualizza**” in fondo alla maschera:



Si aprirà una pagina contenente tutte le informazioni relative alle somministrazioni da effettuare per il ciclo, che saranno analizzate nel dettaglio all’interno del paragrafo seguente.

#### 1.4 Come prescrivere una terapia protocollata

Per prescrivere al paziente un nuovo protocollo esistono almeno due modalità:

- applicare un protocollo standard tra quelli registrati nel sistema
- richiamare (attraverso la funzione “**Ricicla**”) un protocollo già precedentemente somministrato al paziente, effettuando le eventuali modifiche desiderate

In entrambi i casi, per prescrivere un nuovo ciclo è necessario che l’episodio clinico del paziente selezionato sia “**Aperto**”:

Episodio clinico: Letto: 16 Numero Ricovero: 108011225 Data ingresso: 13/04/2008 - 09:53 Stato: Aperto

Stato: Aperto

Per effettuare una prescrizione di ciclo chemioterapico sono richiesti i dati antropometrici del paziente; questi valori, necessari per il calcolo del dosaggio dei farmaci da preparare in base alla superficie corporea del soggetto in cura, sono posizionati nella parte centrale della schermata:

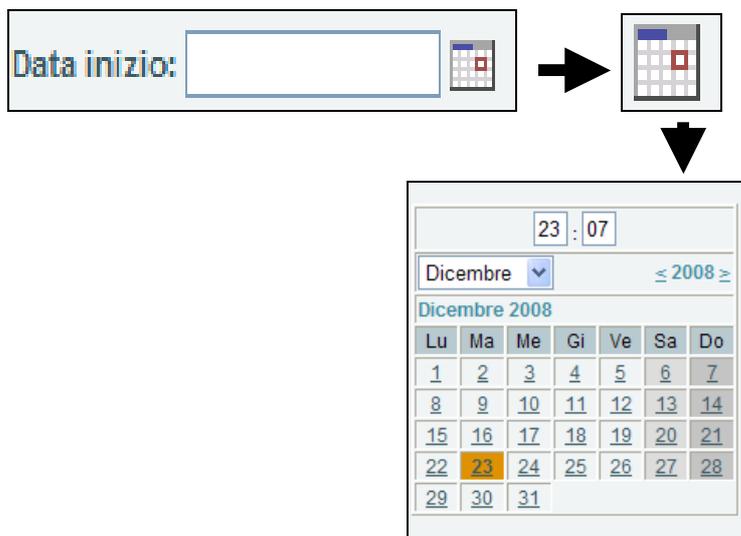
**NUOVO CICLO**

Medico: 07402 TONDINI CARLO ALBERTO      Reparto: 451 Oncologia Medica- Degenza

Peso (Kg):     Altezza (cm):     Sup. corporea (m²): 0    Sup. corporea ideale (m²):     Creatinina (mg/dl):

Data inizio:    Diagnosi -     Protocollo -

La **Superficie corporea ideale**, mediante il calcolo con peso e altezza utilizzando la formula di “*Du Bois & Du Bois*”, può essere modificata dal medico; dopo aver cambiato uno dei campi antropometrici è sufficiente premere il tasto “TAB” della tastiera per il ricalcolo dei campi. Per selezionare la “**Data Inizio**” del ciclo è possibile premere nell’icona del calendario posta alla sua destra e scegliere ora, mese e giorno nel relativo *pop-up*:



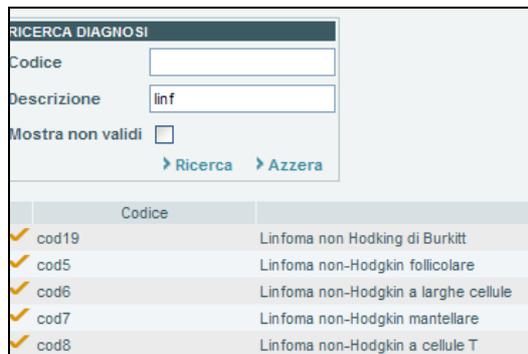
Per selezionare la “**Diagnosi**” ed, eventualmente, il “**Protocollo**”, è sufficiente selezionare le relative icone a video:



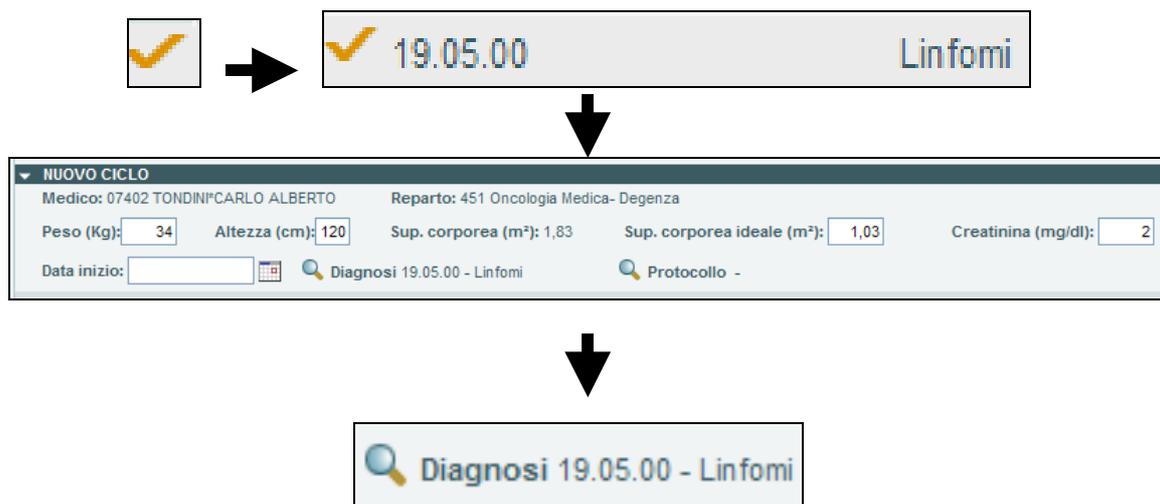
Premendo sul tasto “**Diagnosi**” si attiverà una finestra di selezione attraverso cui procedere con la ricerca:



E' sufficiente inserire anche solo una parte della diagnosi interessata (ad esempio, “**linf**” al posto di “**linfoma**”) nel campo “**Descrizione**” e poi premere su “**Ricerca**”; compariranno a video tutti i “**linfomi**” elencati per codice e descrizione:



Premendo sul tasto rosso posto alla sinistra del codice, il sistema caricherà la diagnosi interessata:



Analogamente, per selezionare il **“Protocollo”**, premere il relativo pulsante e procedere con la ricerca e selezione del protocollo dall’apposita pagina *pop-up*; il filtro **“Diagnosi”** contenuto all’interno della maschera risulterà già valorizzato in base a quella eventualmente scelta prima di selezionare il protocollo:

**RICERCA**

Acronimo  Diagnosi

Descrizione  Mostra non validi

> Ricerca > Azzera

	Acronimo	Descrizione
✓	APO50	DOXO+VCR
✓	APO75	DOXO+VCR
✓	ARA-C ALTE DOSI	Citarabina 2000 mg/mq per 6 gg nei linfomi
✓	BEAM	BCNU+ARA-C+VP16+L-PAM Emato DEG
✓	BUSULFAN + CTX	NILG-AML 02/06-autotrapianto CSP-cond. mieloablat.
✓	CICLOFOSFAMIDE ALTE DOSI	Ciclofosfamide 7 g/mq
✓	CLADRIBINA	2-CDA settimanale per 5 cicli
✓	CVP	CTX+VCR
✓	DHAP	CDDP + ARA-C Emato DEG
✓	ETOPOSIDE+CISPLATINO RHDS	VP-16: 6 dosi (tot. 2400 mg/mq) + CDDP 100 mg/mq
✓	FLUDA 1-5 + EDX	CTX+FDR
✓	GEM LINFOMI	Gemcitabina (1000 mg/mq)
✓	GEM 1,8+ VNR 1,8 LINFOMI	Gemcitabina 1,8 + vinorelbina 1,8
✓	GLOBAL BRACCIO A	TBI 200+ALEMTUZUMAB+FLUDA+MELPHALAN trap.all.

Premendo il tasto **“Azzera”**, invece, il sistema eliminerà la descrizione della diagnosi già contenuta all’interno e procederà al caricamento indistinto di tutti i protocolli:



Solo dopo aver inserito **“Diagnosi”** e **“Protocollo”** si attiverà sotto ad essi il pulsante **“Nuovo ciclo sulla base del protocollo selezionato”**:

**NUOVO CICLO**

Medico: 07402 TONDINI\*CARLO ALBERTO      Reparto: 451 Oncologia Medica- Degenza

Peso (Kg):     Altezza (cm):     Sup. corporea (m²): 1,83    Sup. corporea ideale (m²):     Creatinina (mg/dl):

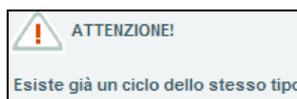
Data inizio:     Diagnosi 19.05.00 - Linfomi    Protocollo APO75 - DOXO+VCR

> Nuovo ciclo sulla base del protocollo standard selezionato



> Nuovo ciclo sulla base del protocollo standard selezionato

**Cliccandolo**, si aprirà la pagina di dettaglio del ciclo. Qualora esista già per il paziente un ciclo in corso dello stesso tipo, il sistema visualizzerà un apposito messaggio all'utente, consentendo comunque la prescrizione dello stesso:



Se invece i dati inseriti risultano validi, il sistema mostrerà a video la finestra di dettaglio dello schema del protocollo privo di messaggi di errore:

**DOXO+VCR**

Oncologia Medica- DEGEIZA    Numero Ricovero: 108011225    Data Ingresso: 13/04/2008 - 09:53    Stato Episodio: Aperto

Peso (Kg):     Alt. (cm):     Sup. corp. (m²): 1,83    Sup. ideale (m²):     Creat. (mg/dl):     1 cic 1 set    NOTE: VCR dose fissa 2 ...

Data inizio: 04/01/2010 11:24    Stato: Da confermare    Ultima sosp.: -    Data fine: -    Data rilevazione: 04/01/2010

Diagnosi 19.05.00 - Linfomi    File F:     Tipo Erog.: -    > Autorizzazione

Fase -

> Seleziona tutti    > Calcola dosi    > Salva    > Conferma    > Sospendi    > Chiudi anomalo    > Chiudi amm.    > Lista precedente    > Stampa

04/01/2010 Num. giorno: 1    > Agg. farmaco    > Agg. preparato    > Stampa    > Cambia giorno    > Cambia ora inizio

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	> Dosaggio (m²)
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							
2	04/01/2010 12:24	Sodio bicarbonato 1/6m 500...	Std	N	ev-infusione	30	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		SODIO BICARBONATO 1/6M 500ML (1,4%)	100	500	ML	500 ML	> Dosaggio (m²)
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							

Nella pagina di richiesta di creazione del nuovo ciclo il medico troverà applicato al paziente selezionato, in funzione dei suoi dati antropometrici, tutto lo schema di

somministrazione associato al protocollo scelto, suddiviso per giorni di somministrazione e sequenza.

La figura seguente mostra i dati di ciascuna somministrazione prevista dal protocollo prescritto - nella fattispecie la prima somministrazione denotata dal campo **seq** (**sequenza**) valorizzato a 1:

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	Dosaggio (m <sup>2</sup> )
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							

Se la somministrazione prevede un farmaco Umaca, allora il riquadro avrà sia lo sfondo che le relative intestazioni di colore tendente al verde come appunto avviene per la quarta somministrazione prevista dal protocollo appena prescritto:

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
4	05/01/2010 11:43	Doxorubicina ...	Std	N	ev-bolo	5	Umaca
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		DOXORUBICINA (PREP UMACA)	100	137	MG	137 MG	Dosaggio (m <sup>2</sup> )
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							

Se durante la creazione del protocollo il campo “**Richiesta conferma**” è stato impostato su “**N**” (No), in fase di prescrizione il relativo farmaco sarà già pronto per la conferma e col *flag* di conferma già selezionato. In genere, invece, verranno posti a “**S**” (Si) tutti i componenti dei giorni lontani dall’inizio del ciclo per evitare che il medico confermi troppo in anticipo la terapia da somministrare:



Quando un farmaco/preparato è ancora in stato “**Da confermare**” è possibile **sospenderne** (eliminandolo dallo schema di somministrazione solo per il ciclo corrente)

o **annullarne** la somministrazione (eliminandolo dallo schema di somministrazione anche per i prossimi cicli dello stesso protocollo) premendo rispettivamente le due icone rosse accanto al relativo *check-box* :

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std
<b>Stato somm.</b>		<b>Farmaco</b>	
Sospeso		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std
<b>Stato somm.</b>		<b>Farmaco</b>	
Annullato		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	

E' possibile ripristinare una somministrazione annullata o sospesa premendo il pulsante **“Back”** (Indietro) nella parte di destra; le somministrazioni annullate o sospese verranno comunque visualizzate nei piani di lavoro del Reparto o della Farmacia, ma non potranno essere né allestite né somministrate.

Se il medico invece decide che un giorno previsto come confermabile da subito (**Conferma medica = “N”**) debba invece essere confermato successivamente, si consiglia di cambiare il campo della conferma medica a **“S”** (**Si**) per tutte le somministrazioni del giorno.

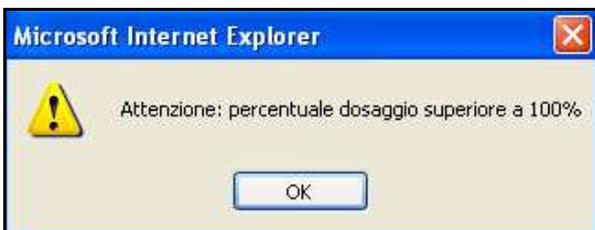
Il campo **“Fuori standard”** è impostato di default a **“Std”** (Standard):

<b>Fuori std.</b>
Std

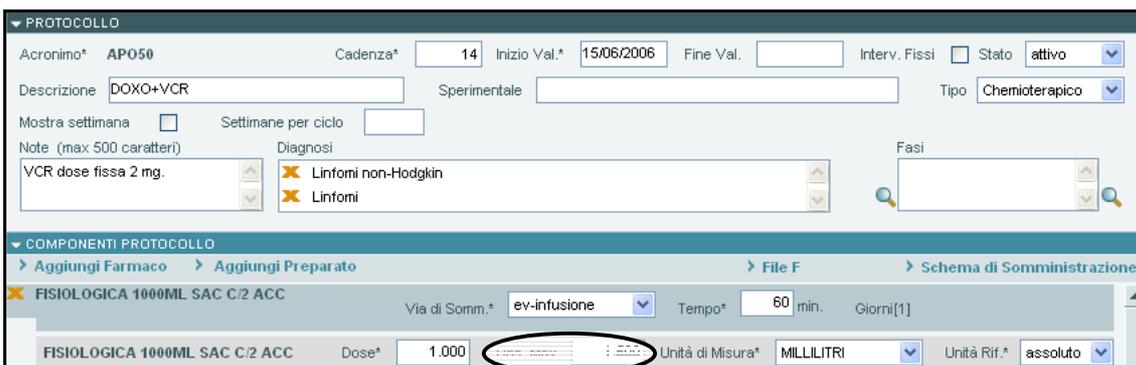
Ogni volta che il medico modifica una dose, il sistema evidenzia tale modifica visualizzando automaticamente **in rosso** il valore **“Mdf”** (Modificato) e segnala tramite un'apposita icona le preparazioni fuori standard al Supervisore del laboratorio UmaCa:

<b>Fuori std.</b>
Mdf

Se il medico modifica la dose (come sopra mostrato) e quest'ultima supera il dosaggio iniziale sarà visualizzata la finestra seguente al fine di chiedere una conferma ...



Se invece la dose impostata supera il dosaggio massimo consentito inseribile in fase di codifica del protocollo dalla maschera seguente ...



il sistema, al salvataggio, avvertirà il medico tramite il seguente messaggio di errore impedendogli di proseguire nella prescrizione:

**DOXO+VCR**  
ONCOLOGIA MEDICA- DEGENZA Numero Ricovero: 110000090 Data Ingresso: 05/01/2010 - 14:40 Stato Episodio: Aperto

Peso (Kg): 60 Alt. (cm): 168 Sup. corp. (m²): 1,68 Sup. ideale (m²): 1,68 Creat. (mg/dl): IL.Ciclo: 1 NOTE: VCR dose fissa 2 ...

Data inizio: 26/02/2010 14:09 Stato: Da confermare Ultima sosp.: - Data fine: - Data rilevazione: 26/02/2010

Diagnosi cod1 - Carcinoma del colon File F: Tipo Erog.: > Autorizzazione

Fase -

> Seleziona tutti > Calcola dosi > Salva > Conferma > Sospendi > Chiudi anomalo > Chiudi amm. > Lista precedente > Stampa

26/02/2010 Ilum. giorno: 1 > Agg. farmaco > Agg. preparato > Stampa > Cambia giorno > Cambia ora inizio

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	26/02/2010 14:09	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Mdt	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco			UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC			ML	1.500 ML	> Dosaggio (m²)

NOTE PROTOCOLLO:  
NOTE PRESCR:  
NOTE SOMM:

Quindi in presenza tale vincolo (dosaggio massimo) il medico è immancabilmente chiamato a rispettarlo.

Qualora le terapie non siano ancora state confermate, è possibile cambiare i dati antropometrici e ricalcolare i dosaggi dei farmaci, che da questi dipendono, col tasto "Calcola dosi". E' possibile inoltre nella colonna "Sequenza" ("Seq.") modificare la sequenza di somministrazione; se, ad esempio, lo schema iniziale di somministrazione prevede dapprima una "Fisiologica da 1000 ml" (Seq. = 1) e successivamente un "Sodio bicarbonato da 500 ml" (Seq. = 2) ...

04/01/2010 Ilum. giorno: 1 > Agg. farmaco > Agg. preparato > Stampa > Cambia giorno > Cambia ora inizio

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	> Dosaggio (m²)

NOTE PROTOCOLLO:  
NOTE PRESCR:  
NOTE SOMM:

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
2	04/01/2010 12:24	Sodio bicarbonato 1/6m 500...	Std	N	ev-infusione	30	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		SODIO BICARBONATO 1/6M 500ML (1,4%)	100	500	ML	500 ML	> Dosaggio (m²)

NOTE PROTOCOLLO:  
NOTE PRESCR:  
NOTE SOMM:

... invertendo l'ordine di sequenza negli appositi campi (“Fisiologica” = “2”; “Sodio bicarbonato” = 1) e poi premendo “Salva”, il sistema caricherà a video la nuova sequenza di somministrazione prescelta:

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	04/01/2010 12:24	Sodio bicarbonato 1/6m 500...	Std	N	ev-infusione	30	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		SODIO BICARBONATO 1/6M 500ML (1,4%)	100	500	ML	500 ML	Dosaggio (m <sup>2</sup> )
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							
Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
2	04/01/2010 12:54	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	Dosaggio (m <sup>2</sup> )
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							

Tramite i pulsanti “**Agg. farmaco**” e “**Agg. preparato**”, collocati sulla riga d'intestazione del giorno del ciclo interessato, è possibile aggiungere all'interno di un protocollo rispettivamente un altro farmaco (se la terapia da inserire è solo un principio attivo che non deve essere diluito in un solvente), oppure un altro preparato (se la terapia da inserire prevede una diluizione in un solvente di uno o più principi attivi). Dopo la selezione del farmaco o del preparato da aggiungere, il sistema li localizzerà in testa alla sequenza del giorno:

➤ **Agg. farmaco**      ➤ **Agg. preparato**

Tramite “**Cambia giorno**” e “**Cambia ora inizio**”, invece, è possibile cambiare il giorno e l'orario di inizio delle somministrazioni previste dal giorno di interesse e opzionalmente ripercuotere tale modifica anche ai giorni successivi.

➤ **Cambia giorno**      ➤ **Cambia ora inizio**

Il **numero giorno** (“**Num. giorno**”) visualizzato e la data di ciascuna somministrazione (“**Data somm.**”) saranno infatti modificati in base alla nuova data inserita. L'operazione

è consentita solo se tutte le somministrazioni del giorno da spostare sono nello stato “**Da confermare**” e se la nuova data non coincide con quella di un altro giorno di ciclo; se invece le somministrazioni sono già state confermate ma risultano ancora “**Da preparare**”, il medico può far tornare le somministrazioni allo stato “**Da confermare**” premendo per ciascuna di esse l’icona “**Back**” (Indietro) posta alla loro destra:



Per valutare le giornate di cui si compone lo schema di somministrazione del ciclo è possibile comprimere i singoli giorni cliccando sul tasto “-“ posto accanto alla data; esso si trasformerà in “+”, comprimendo in un’unica riga la somma delle somministrazioni relative al giorno selezionato:

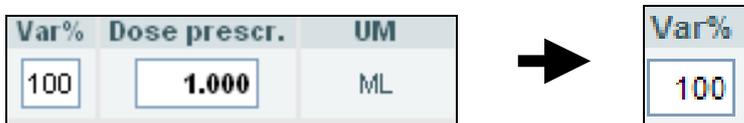
⊖ 04/01/2010 Num. giorno: 1

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
1	04/01/2010 11:24	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	ev-infusione	60	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							
Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
2	04/01/2010 12:24	Sodio bicarbonato 1/6m 500...	Std	N	ev-infusione	30	Reparto
Stato somm.		Farmaco	Var%	Dose prescr.	UM	Dose convertita	
Da confermare		SODIO BICARBONATO 1/6M 500ML (1,4%)	100	500	ML	500 ML	
NOTE PROTOCOLLO:							
NOTE PRESCR:							
NOTE SOMM:							

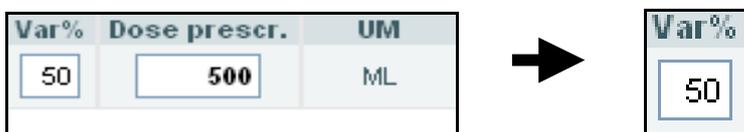
⊕ 04/01/2010 Num. giorno: 1

⊕ 04/01/2010 Num. giorno: 1 > Agg. farmaco > Agg. preparato > Stampa > Cambia giorno > Cambia ora inizio

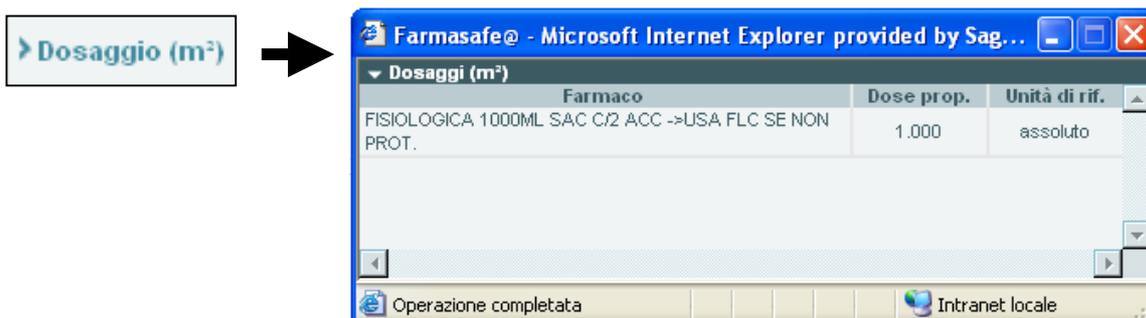
Il campo “**Variazione**” (“**Var%**”) della dose rispetto al dosaggio intero previsto da protocollo è impostato inizialmente a 100 % per calcolare la dose intera:



Il medico può comunque cambiare il valore all’interno del campo; premendo il pulsante “**TAB**” della tastiera, il sistema ricalcolerà la dose in base alla nuova percentuale indicata e viceversa:



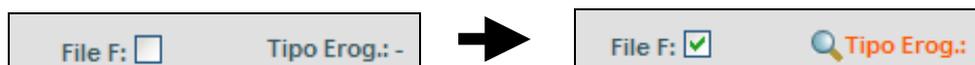
Cliccando sul bottone “**Dosaggio (m<sup>2</sup>)**” si apre un pop-up che permette la immediata consultazione della dose proposta/iniziale (dose definita in fase di codifica del protocollo).



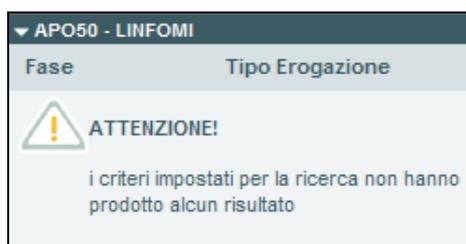
Anche se è sempre consigliabile non cambiare quanto impostato precedentemente nel protocollo, il medico può comunque scegliere se la preparazione del Farmaco/Preparato debba avvenire in “**Reparto**”, in Farmacia (“**UmaCa**”), o se è un farmaco già pronto per la somministrazione (“**Pronto**”):



Se il protocollo deve essere scaricato nel flusso “**File F**” è necessario *flaggare* il campo e poi premere l’icona a forma di lente **in rosso** che comparirà accanto:



Si aprirà l’elenco delle tipologie di erogazione associate alla diagnosi e alla fase precedentemente scelte; qualora compaia un messaggio d’errore, vuol dire che per il protocollo, la diagnosi e la fase scelti non vi sono tipologie di erogazione configurate:



Il medico dovrà quindi, senza uscire dalla finestra di prescrizione, cambiare la diagnosi e/o la fase utilizzando le apposite icone e riprovare a scegliere la tipologia di erogazione.

Se invece il protocollo non è da scaricare nel “file F”, il medico può selezionare il link “Autorizzazione” (cioè “Fuori indicazione”), selezionare il tipo di autorizzazione e confermare:

File F:  Tipo Erog.: - > Autorizzazione

**▼ FUORI INDICAZIONE**

AZIENDALE Selezione

INDIVIDUALE Selezione

SALVAVITA

Note:

> Conferma > Cancella > Chiudi

Se il protocollo non è né da file F né un fuori indicazione è sufficiente togliere il flag dal campo “File F” e salvare.

Ciascuna somministrazione è corredata di tre note: note protocollo, note prescrittore e note somministratore.

Seq.	Data somm.	Preparato	Fuori std.	Conf. med.	Via	Tempo	Preparazione
	1	05/01/2010 10:08	Fisiologica 1000ml sac c/2 ...	Std	N	* ev-infusione	* 60 Umaca
<b>Stato somm.</b>		<b>Farmaco</b>	<b>Var%</b>	<b>Dose prescr.</b>	<b>UM</b>	<b>Dose convertita</b>	<b>Dosaggio (m<sup>2</sup>)</b>
Da confermare		FISIOLOGICA 1000ML SAC C/2 ACC ->USA FLC SE NON PROT.	100	1.000	ML	1.000 ML	>
<b>NOTE PROTOCOLLO:</b> Nota inserita in fase di codifica della prima somministrazione dello schema previsto dal protocollo							
<b>NOTE PRESCR:</b> Note inserite dal prescrittore relative alla specifica somministrazione							
<b>NOTE SOMM:</b>							

**NOTE PROTOCOLLO:** Nota inserita in fase di codifica della prima somministrazione dello schema previsto dal protocollo

**NOTE PRESCR:** Note inserite dal prescrittore relative alla specifica somministrazione

**NOTE SOMM:**

Le “note protocollo” sono inserite in fase di codifica del protocollo e saranno visibili anche al Supervisore in UMaCA.

Le “**note prescr**” (note prescrittore) sono inserite dal medico proprio in questa fase, cioè la fase della prescrizione.

Le “**note somm**” (note somministratore) sono inserite all’atto della somministrazione dall’infermiere dopodiché visibili al medico.

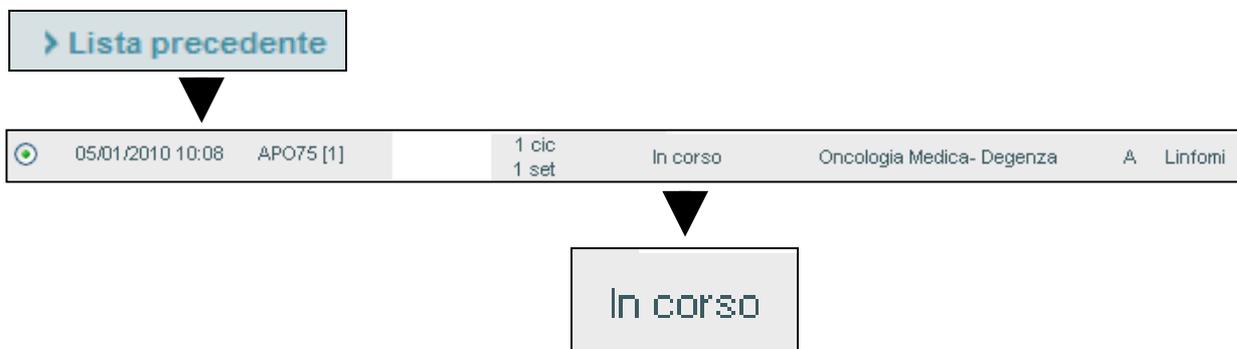
Concluse tutte le modifiche del caso all’interno dello schema di somministrazione (appena aggiornato sul paziente), premendo il pulsante “**Salva**” salveremo i dati mantenendo però il ciclo ancora in fase “**Da confermare**”; premendo sul pulsante “**Conferma**”, invece, attiveremo il ciclo prescelto. I farmaci avranno quindi lo stato modificato in “**Da preparare**”:



Qualora il medico voglia far tornare una o più somministrazioni allo stato “**Da confermare**”, è sufficiente premere per ciascuna di esse l’icona “**Back**” (Indietro) posta alla loro destra:

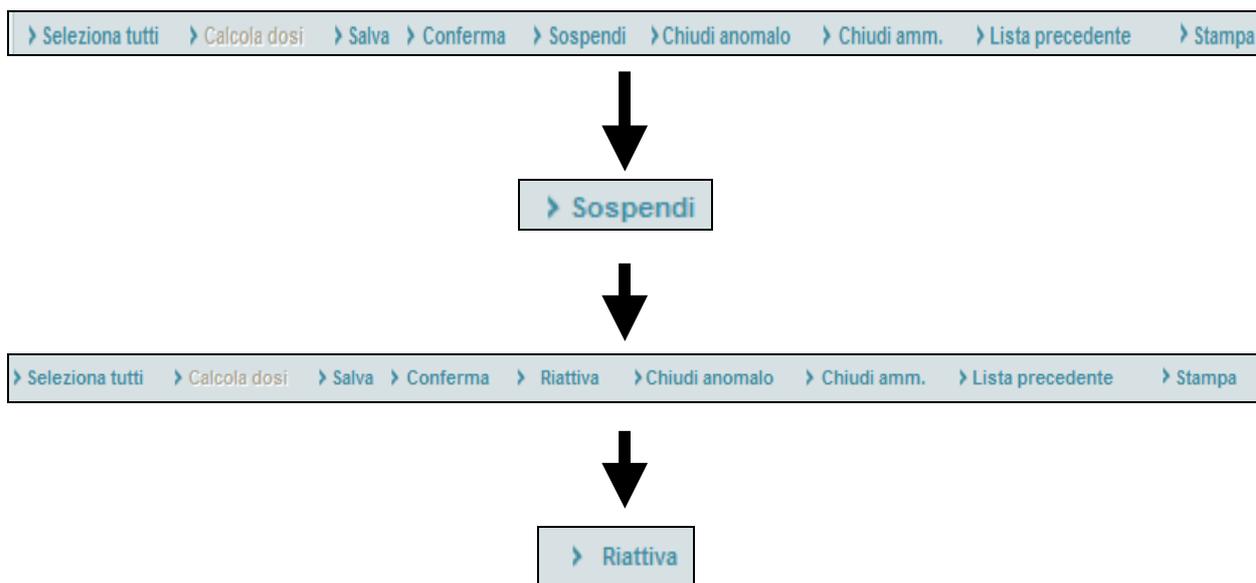


Inoltre, premendo il pulsante “**Lista precedente**”, il sistema mostrerà a video l’elenco di tutti i cicli prescritti al paziente in esame; il nuovo ciclo – l’ultimo, in ordine cronologico - riporterà la dicitura “**In corso**”:



### 1.5 Come sospendere temporaneamente un ciclo

Dalla schermata di dettaglio del ciclo, attraverso il pulsante “**Sospendi**” è possibile attivare una sospensione immediata e temporanea di un ciclo in corso, per problemi insorti al paziente o di altra natura. Ciò impedirà a coloro che visualizzano le terapie nei piani di lavoro (Farmacia, Reparto) di effettuare allestimenti e somministrazioni afferenti al ciclo medesimo. Per far tornare in corso un ciclo temporaneamente sospeso è sufficiente premere il pulsante “**Riattiva**”:



### 1.6 Come chiudere un ciclo in corso (terapie in stato “Da preparare”)

In caso di problemi insorti al paziente o di altra natura, è possibile comandare una chiusura anticipata di un ciclo in corso attraverso il pulsante “**Chiudi anomalo**”:



Cliccando su “**OK**” nella maschera seguente, il sistema bloccherà immediatamente le modifiche al ciclo impedendo agli operatori di Farmacia e Reparto di effettuare allestimenti e somministrazioni; inoltre disattiverà gli altri pulsanti, riportando la dicitura “**Chiuso anomalo**” nella schermata riassuntiva dell’elenco dei cicli relativi al paziente:



> CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE

	Data	Protocollo	Il ciclo	Stato	Reparto	Stato Ep.	Diagnosi
<input type="radio"/>	21/12/2007 13:04	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	28/01/2008 12:03	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	11/02/2008 12:41	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	3	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	26/02/2008 15:35	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	4	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	19/03/2008 15:13	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	03/04/2008 14:10	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	22/10/2008 10:01	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Carcinoma del colon
<input type="radio"/>	24/12/2008 00:18	APO50 [1]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi
<input checked="" type="radio"/>	05/01/2010 10:08	APO75 [1]	1 cic 1 set	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi

> Visualizza      > Ricicla    > Continua in altro episodio    > Annulla ciclo



<input checked="" type="radio"/>	05/01/2010 10:08	APO75 [1]	1 cic 1 set	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi
----------------------------------	------------------	-----------	----------------	----------------	---------------------------	---	---------

### 1.7 Come annullare un ciclo in fase di prescrizione (somministrazioni “Da confermare”)

Tramite il pulsante “**Annulla ciclo**” è possibile rimediare ad errori commessi in fase di prescrizione del ciclo, quali la scelta del protocollo, dati antropometrici errati, etc.:

CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE							
	Data	Protocollo	Il ciclo	Stato	Reparto	Stato Ep.	Diagnosi
<input type="radio"/>	21/12/2007 13:04	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	28/01/2008 12:03	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	11/02/2008 12:41	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	3	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	26/02/2008 15:35	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	4	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	19/03/2008 15:13	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	03/04/2008 14:10	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	22/10/2008 10:01	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	In corso	Oncologia Medica- Degenza	A	Carcinoma del colon
<input type="radio"/>	24/12/2008 00:18	APO50 [1]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi
<input checked="" type="radio"/>	04/01/2010 09:53	APO75 [1]	1 cic 1 set	Da confermare	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi

[Visualizza](#)
[Ricicla](#)
[Continua in altro episodio](#)
[Annulla ciclo](#)

[Visualizza](#)
[Ricicla](#)
[Continua in altro episodio](#)
[Annulla ciclo](#)

[Annulla ciclo](#)

Inoltre, le somministrazioni all'interno della maschera devono essere in stato **“Da confermare”**:

Stato somm.  
Da confermare

Qualora invece una o più di esse abbia ancora lo stato **“Da preparare”**, premendo su **“Annulla ciclo”** comparirà il seguente errore:

> CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE  
 **ATTENZIONE!**  
 Impossibile cancellare il ciclo selezionato

Occorrerà quindi chiudere il ciclo in corso attraverso la chiusura anomala del ciclo (pulsante “**Chiudi anomalo**”) o riportare le somministrazioni allo stato “**Da confermare**” coi pulsanti “**Back**” all’interno della maschera di dettaglio di ciascuna somministrazione. Se invece le somministrazioni sono nello stato corretto, premendo il pulsante “**Annulla ciclo**” il ciclo appena annullato non sarà più visualizzabile nella maschera dei cicli associati al paziente.

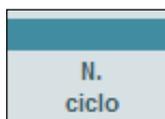
### 1.8 Come riciclare un ciclo precedente

In presenza di protocolli chemioterapici complessi, il medico può decidere di applicare la medesima terapia utilizzando uno schema già prescritto tramite il pulsante “**Ricicla**”:



Il vantaggio di questa funzione consiste nel poter ereditare automaticamente dal ciclo selezionato tutte le sue impostazioni: protocollo, diagnosi, dati antropometrici, farmaci e dosaggi – compresi i farmaci/preparati eventualmente aggiunti. Quelli invece precedentemente annullati non saranno riproposti nel nuovo ciclo. Verrà inoltre aggiornato automaticamente il numero progressivo del ciclo (ed eventualmente quello della settimana nel caso in cui si tratta di un protocollo “pacchettizzato” per cui è stato richiesto di mostrarla ) aggiungendo il valore “**1**” al numero del ciclo di partenza:

CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE						
Data	Protocollo	N. ciclo	Stato	Reparto	Stato Ep.	Diagnosi



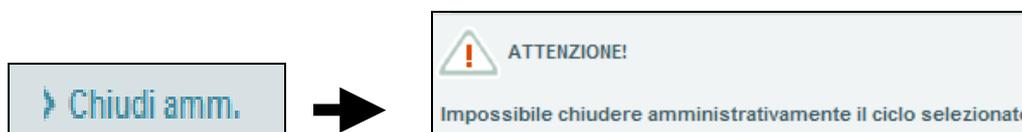
### 1.9 Come continuare un ciclo in un altro episodio

Data la frequenza con cui un ciclo chemioterapico inizi in Degenza e continui/termini in Day Hospital - o che il ricovero in DH venga chiuso per motivi amministrativi prima della conclusione del ciclo - è possibile trasferire i giorni residui di un ciclo già iniziato

facendoli ricadere sotto un altro episodio. Le operazioni necessarie al trasferimento saranno quindi:

- “**chiusura amministrativa**” del ciclo in corso
- “**continuazione**” in un altro episodio

Entrando nel ciclo in corso che dovrà continuare sotto il nuovo episodio, verificare che le precedenti somministrazioni siano state somministrate (anche se non obbligatorio) e che i giorni da trasferire abbiano somministrazioni non confermate (“**Da confermare**”); in caso contrario, pur premendo il tasto “**Chiudi amm.**”, non sarà possibile effettuare la chiusura amministrativa e il sistema darà un messaggio d’errore:



Occorrerà quindi riportare le terapie presenti allo stato “**Da confermare**” tramite il tasto “**Back**” (Indietro). Se invece il ciclo può essere trasferito in un altro episodio, tramite il pulsante “**Chiudi amm.**” lo stato delle somministrazioni si tramuterà in “**Cambiato episodio**”:



Nella pagina dei cicli associati al paziente, lo stato del ciclo diventerà “**Concluso ammin.**” (“**Concluso amministrativamente**”), con accanto il riepilogo dei giorni rimasti:

CICLI ASSOCIATI AL PAZIENTE							
	Data	Protocollo	Il ciclo	Stato	Reparto	Stato Ep.	Diagnosi
<input type="radio"/>	21/12/2007 13:04	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	28/01/2008 12:03	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	11/02/2008 12:41	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	3	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	26/02/2008 15:35	FOLFOX CON CVC (G) [1,2]	4	Concluso	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	19/03/2008 15:13	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	03/04/2008 14:10	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	2	Concluso con anomalie	Oncologia Medica- Degenza	C	Carcinoma del colon-retto
<input type="radio"/>	22/10/2008 10:01	FOLFIRI CON CVC (G) [1,2]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Carcinoma del colon
<input type="radio"/>	24/12/2008 00:18	APO50 [1]	1	Chiuso anomalo	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi
<input checked="" type="radio"/>	05/01/2010 10:08	APO75 -	1 cic 1 set	Concluso ammin.	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi

[Visualizza](#)
[Ricicla](#)
[Continua in altro episodio](#)
[Annulla ciclo](#)

<input checked="" type="radio"/>	05/01/2010 10:08	APO75 -	1 cic 1 set	Concluso ammin.
----------------------------------	------------------	---------	----------------	-----------------

Selezionando tale ciclo e premendo il nuovo pulsante **“Continua in altro episodio”** posto più in basso il sistema genererà un nuovo ciclo con dati d’intestazione uguali a quello precedente:

<input checked="" type="radio"/>	05/01/2010 10:08	APO75 -	1 cic 1 set	Concluso ammin.	Oncologia Medica- Degenza	A	Linfomi
----------------------------------	------------------	---------	----------------	-----------------	---------------------------	---	---------

[Continua in altro episodio](#)

I giorni del precedente ciclo già somministrati verranno riportati nel nuovo ciclo con la dicitura **“Precedente episodio”**, ad esclusione di quelli annullati, e l’evoluzione del nuovo ciclo potrà quindi seguire via il suo normale percorso: **“Da confermare”**, **“In corso”**, **“Concluso”**.

## 2 RICERCA PAZIENTI CON CICLI ATTIVI

Per ricercare un paziente che abbia avuto almeno una registrazione di un ciclo (non cancellato) e per entrare nella sua gestione, dal menù **“Piani lavoro di Reparto”** selezionare la voce **“Pazienti con Cicli attivi”**:



La pagina risulta già impostata con i filtri per la ricerca dei pazienti con cicli in corso del reparto corrente:



Nella parte in alto compaiono i campi per filtrare i cicli: “**Centro di costo**” (obbligatorio), “**Data Somministrazione – da/a**”, “**Stato somministrazione**”, “**Stato Ciclo**”, “**Cognome**” (è sufficiente la parte iniziale del cognome), etc. Premendo il pulsante “**Ricerca**” il sistema visualizzerà i risultati nella parte sottostante del video, ordinando i cicli per data di inizio ciclo e cognome del paziente. Per selezionare un ciclo ed entrare nella pagina di dettaglio è sufficiente premere sul *link* che si formerà avvicinando il cursore al cognome.